

**MEMORANDUM OF COOPERATION  
BETWEEN  
MINISTRY OF AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERIES OF JAPAN  
AND  
MINISTRY OF AGRARIAN POLICY AND FOOD OF UKRAINE  
ON AGRICULTURAL COOPERATION**

The Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan and the Ministry of Agrarian Policy and Food of Ukraine, hereinafter referred to as the “Participants”,

STRIVING to develop mutually beneficial cooperation in the field of agriculture,

TAKING INTO ACCOUNT the interest of the Participants to deepen cooperation in areas of mutual interest,

GOVERNING the desire to strengthen existing friendly relations between the Participants,

Have reached the following recognition:

**Paragraph 1**

The Participants will promote cooperation in the following areas:

- bilateral cooperation in agricultural field;
- strengthening of sustainable relations between public and private organizations of both countries;
- referral to related agencies and organizations in both countries to explore possible forms of cooperation;
- development of specialists on agriculture and food;
- exchange information of mutual interests.

**Paragraph 2**

Participants will voluntarily take the possible measures for the assistance in the procedures related to overseas travel for the persons of relevant organizations and groups involving the cooperation activities, and Ukrainian side will voluntarily take the possible measures for the assistance in the procedures related to the customs clearance and exemption from taxes and surcharges, including customs duties, of the goods and materials using for the cooperation activities.

**Paragraph 3**

The Participants form “Japan-Ukraine Joint Task Force on Agricultural Reconstruction Strategy”, hereinafter referred to as the “JTF”, that discuss cooperation activities, development of projects, and implementation of joint activities in line with this Memorandum.

Under the JTF, the Participants will convene working-level meetings to discuss the means of cooperation and exchange information on promoting cooperation between the Participants where appropriate.

#### **Paragraph 4**

This Memorandum is not a legally binding international agreement and does not impose any legal or financial obligations on the Participants.

#### **Paragraph 5**

Modification of this Memorandum may be made by mutual written consent of the Participants.

#### **Paragraph 6**

Should the activities under this Memorandum give rise to any intellectual property rights (IPRs), the Participants would, prior to carrying out any such activities, make separate documents that would specifically provide for the ownership and management of such rights in line with the laws and regulations of each country.

The Participants would ensure appropriate protection of IPRs generated from cooperation pursuant to this Memorandum, consistent with their respective laws and regulations and international treaties to which Ukraine and Japan are parties.

#### **Paragraph 7**

This Memorandum will commence on the date of its signature by the Participants.

The Memorandum will be implemented within the scope of the domestic laws and regulations of each country and within the limit of existing budgetary and human resources of the Participants.

This Memorandum will continue for three years with automatic prolongation for the next three-year periods, unless one of the Participants notifies the other Participant, of its intention to terminate the MOC not later than six months before the desired date of the termination.

The termination of this Memorandum will not affect the implementation of any ongoing projects and programs concurred on in line with the provisions of this Memorandum and not finished at the time of its termination, unless the Participants consent otherwise in writing.

Signed in two originals, each in English, Ukrainian and Japanese languages, all texts having equal value. In case of discrepancies in the interpretation of this Memorandum, the text in English will prevail.

**For the Ministry of Agriculture, Forestry  
and Fisheries of Japan**

**For the Ministry of Agrarian Policy  
and Food of Ukraine**

---

**Nobuhide Takemura**  
**State Minister of Agriculture, Forestry  
and Fisheries**

---

**Taras Vysotskyi**  
**Acting Minister for Agrarian Policy and  
Food of Ukraine**

Date

Date